

8<sup>e</sup> ÉDITION

4 SITES  
PATRIMONIAUX

4 OEUVRES IN SITU

4 WEEK-ENDS

[cheminsdartenarmagnac.fr](http://cheminsdartenarmagnac.fr)

3 - 25 JUIN 2017

# Chemins d'Art en Armagnac

Art contemporain  
& patrimoine

**Pont de Lartigue**  
Benoît Billotte

**Condom**  
Julien Dubuc

**Graziac**  
Laura Freeth

**Mouchan**  
Julie Chaffort



# Chemins d'Art en Armagnac

## ART CONTEMPORAIN & PATRIMOINE

Au fil du temps, les Chemins d'Art en Armagnac ont égrené maints sites remarquables. La richesse patrimoniale de notre contrée se révèle quasi inépuisable et nous permet de rester un point très attractif au sein de la grande région Occitanie.

De nombreuses rivières irriguent la Ténarèze et c'est « Au fil de l'eau » qu'elles nous entraîneront avec la Baïse et l'Osse, pour cette 8<sup>e</sup> édition.

Dès l'origine, les bords des cours d'eau ont attiré les hommes pour la construction de leur habitat. Ils ont très tôt utilisé la force du courant pour les aider à mouvoir des machines, des moulins en particulier. On revient aujourd'hui à cette force pour produire de l'énergie verte. À Condom, le moulin Barlet dont les origines remontent au XI<sup>e</sup> siècle en est un exemple. Se servir de la rivière pour naviguer a été également une préoccupation majeure. Pour cela il était nécessaire d'en surmonter le cours inégal ; les gués et passelis ont bientôt fait place aux écluses. À Graziac, c'est un double ouvrage qui est édifié.

Enfin il fallait franchir ces obstacles aquatiques et c'est au pont de Lartigue que nous vous proposons d'emboîter le pas des pèlerins qui sillonnent notre région pour se rendre à Compostelle. Chemin classé depuis plusieurs années au patrimoine de l'Unesco.

L'église de Mouchan, édifice roman bâti au XII<sup>e</sup> siècle, tout près de l'Osse, se trouvait sur cet itinéraire avant que l'étape ne soit délaissée suite à la construction du pont de Lartigue. Les moines y exploitaient un moulin.



AURÉLIE MEYER  
Montréal-du-Gers (2016)

Les installations contemporaines vous emmèneront vers d'autres rives. Chaque oeuvre est conçue ou choisie spécifiquement pour le lieu, l'artiste interprétant le site et vous en proposant sa vision. Laissez-vous porter par ces courants d'Art, au fil des rivières dont les bords sont tout à la fois bucoliques et humanisés.

L'association est soutenue par l'État, DRAC Occitanie, la Région Occitanie / Pyrénées - Méditerranée, le Département du Gers, le Pays d'Armagnac, la ville de Condom et d'autres communes de la Ténarèze, l'Office de Tourisme de la Ténarèze, ainsi que par des sponsors et ses adhérents.

Elle est portée par une équipe de bénévoles qui sont toujours heureux de vous accueillir et de vous guider lors de vos visites.

Plus que jamais la culture se révèle indispensable, elle nous stimule, elle nous engage vers une réflexion personnelle, c'est une force.

Odette CHALUMEAU  
Présidente des Chemins d'Art en Armagnac



## 8<sup>e</sup> ÉDITION

3 AU 25 JUIN 2017

4 SITES PATRIMONIAUX  
4 ŒUVRES IN SITU  
4 WEEK-ENDS

**Julien DUBUC**  
Condom (p.7)

**Benoît BILLOTTE**  
Pont de Lartigue (p.9)

**Laura FREETH**  
Écluse de Graziac (p.11)

**Julie CHAFFORT**  
Église de Mouchan (p.13)

Notre projet artistique reposant sur des créations in situ, les œuvres présentées dans ce livret ne sont pas celles que vous découvrirez sur les sites du parcours.

Pour la première fois, à l'occasion de la 8<sup>e</sup> édition, les Chemins d'Art en Armagnac déclinent une thématique et investissent quatre sites patrimoniaux où l'eau est présente.

Cette eau, que l'Homme tente de maîtriser via diverses constructions, demeure un élément vivant et imprévisible. Le parallèle avec la création contemporaine est ainsi trouvé.

Depuis huit ans déjà, les Chemins d'Art en Armagnac contribuent à valoriser le patrimoine et les paysages de la Ténarèze en confiant des sites emblématiques lors d'invitations à de jeunes artistes contemporains.

Ainsi, **Benoît Billotte** propose une installation **au pont de Lartigue**, récemment restauré, entre Larressingle et Beaumont. **Julien Dubuc** se voit attribuer les fiers **moulins de Barlet** se dressant sur la Baise au centre de Condom. **Laura Freeth** explore le site de la **double écluse de Graziac**. Enfin, dans le cadre d'un partenariat avec les Abattoirs - FRAC Midi-Pyrénées, une œuvre vidéo de **Julie Chaffort**, issue de la collection, sera projetée dans l'**église de Mouchan**.

Les trois créations in situ auxquelles s'ajoute l'œuvre prêtée par le FRAC résultent de la rencontre des artistes avec le territoire. La recette est maintenant bien connue : les artistes perçoivent pour la plupart pour la première fois les richesses de la Ténarèze et le public chemine de lieu en lieu pour y rencontrer, parfois de façon surprenante, le dialogue initié par l'artiste avec son site.

Heureusement, la fervente équipe de bénévoles des Chemins d'Art en Armagnac assure l'accueil et une visite commentée de chaque site, permettant à chacun une meilleure appréhension de l'art contemporain.

Solenne LIVOLSI  
*Commissaire des expositions*  
Chemins d'Art en Armagnac





Ivon Saillard  
à Montreuil-du-Gers



Pierre Marchand  
à Beraut



Carl Hurtin  
à Condom



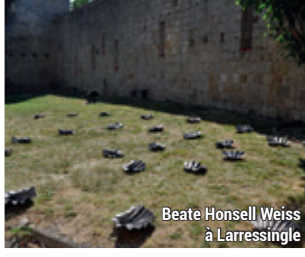
Maarten Stuer  
à Gondrin



Miguel Chevalier  
à Aurens



Sophie Rigal et Karine Veyres  
à Condom



Beate Honsell Weiss  
à Larressingle



Michel Campistrion  
à Condom



Franboiz Ruiz et Titi Visconti  
à Lagardère



Patrick Chappert-Gaujail  
à Mansencôme



Denis Tricot  
à Condom



Aurélie Barbey et Laura Ruccolo  
à Mouchan



Robert Kéramsi  
à Condom

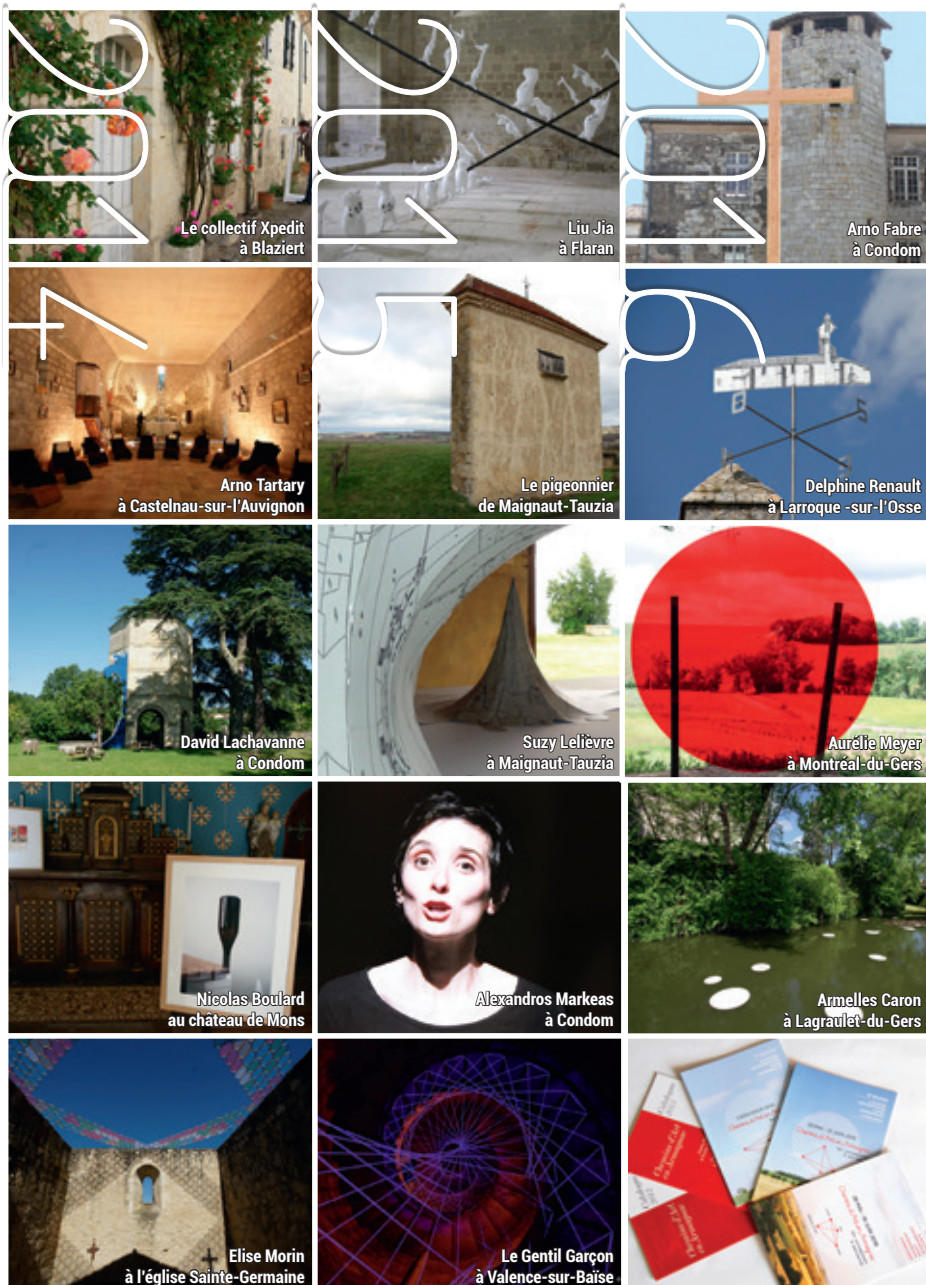


Youri Jarki  
à Saint-Orens-Pouy-Petit



Violaine Dejoie Robin  
à Saint-Puy

Au nord-est du Pays d'Armagnac, la Ténarèze est un pays viticole traversé par la Via Podiensis. Les Chemins d'Art puisent chaque printemps dans l'incroyable richesse de ses sites patrimoniaux. Choisis pour leur intérêt historique, la qualité de leurs paysages et parfois leur caractère insolite méconnu des visiteurs, ils créent un dialogue avec les artistes d'où naissent surprises et émotions.







CONDOM

## LE MOULIN DE BARLET

En quittant Condom pour Nérac, alors que l'on traverse la Baïse sur le pont des Carmes, notre regard est attiré par une haute bâtisse sur la rive droite de la rivière. Cet édifice percé d'ouvertures, à l'arrière-plan du pont Barlet, témoigne de l'activité minotière de la ville.

L'installation des moulins sur la chaussée de Barlet, un enrochement naturel formant le gué de Barlet et permettant de traverser la rivière Baïse, remonte au XI<sup>e</sup> siècle.

Entre 1020 et 1068, un moulin à eau est implanté sur la rive gauche de la Baïse dans le quartier Barlet. À la fin du siècle suivant, un barrage est élevé sur le gué et le pont Barlet est construit pour relier le quartier de la Bouquerie à la cité. Trois moulins sont implantés sur ce barrage dans la configuration actuelle, un moulin à foulon sur la rive gauche qui a conservé son aspect primitif et deux moulins à moudre sur la rive droite, le petit et le grand moulin de Barlet.

Avec la Révolution, les moulins tombent sous le strict contrôle de l'État, ils ne deviendront biens particuliers qu'au XIX<sup>e</sup> siècle.

On accède aux Grands Moulins de Barlet en longeant le quai Laboupillère, sur la rive droite de la Baïse. Passé le pont Barlet, on traverse le canal de navigation qui permet aux plaisanciers d'accéder à l'écluse en aval de Condom. Et on descend à gauche sur une esplanade au milieu des flots au pied de l'imposant bâtiment.

À sa fondation en 1908, la Coopérative de meunerie agricole de Condom transforme le grand moulin et y installe une turbine de production hydroélectrique. En 1973, un incendie détruit le petit moulin. Les moulins sont reconstruits en 1977 mais, en 1995, toute activité industrielle au grand moulin de Barlet est arrêtée. Aujourd'hui, le nouveau propriétaire a souhaité redonner vie au grand moulin en réhabilitant la centrale. Ainsi, grâce aux nouvelles technologies, le moulin de Barlet renoue avec son passé.

Hôtel **CONTINENTAL** Restaurant

*Les Jardins de la Baïse*



Espace détente avec spa et sauna

20, rue Maréchal Foch - 32100 CONDOM - Tél. 05 62 68 37 00

« Le grand moulin de Barlet est un lieu emblématique de la ville. J'ai eu l'impression d'un bâtiment

à deux visages, avec la sensation qu'il est ancré dans plusieurs passés dont les lignes sont difficiles à définir. Massif, il trône entre les deux rives condomoises, paraît calme et toutes ses faces sont visibles en fonction du point de vue de l'observateur. Anciennement moulin à grains, il sera dans le futur moulin à énergie (grâce à la force de l'eau). C'est donc un bâtiment en opposition, dont se dégagent toujours plusieurs dimensions, qui s'est présenté. Et si ces dimensions ne faisaient qu'une ? »



Né en 1987, vit et travaille à Paris et Lyon. Après deux années au Grim Edif où il obtient un diplôme de régisseur lumière, Julien Dubuc intègre le département Réalisation lumière de l'École nationale supérieure des arts et techniques du théâtre dont il sort diplômé en 2011. Il débute son travail de créateur lumière à Lyon avec Catherine Hargreaves, Julie Tarnat, Charly Marty, Antonella Amirante, Matthias Langhoff (dans le cadre de fin de cursus de l'ENSATT) mais aussi à Agen avec le Théâtre du Jour et la compagnie Pierre Debauche (Alan Boone / Vincent Poirier). Plus récemment, il collabore avec Vincent Delerm, Jean-Pierre Baro, Jean-Claude Cotillard, Carole Thibaut, Bertrand Bossard, Clémence Labatut et Yannik Landrein. Il conçoit aussi la lumière et la vidéo des spectacles d'Aurélien Van Den Daele et du Deug Doen Group. Il s'investit régulièrement en tant que vidéaste et scénographe sur ces projets.

Il développe en parallèle des objets vidéos dont le projet évolutif (*ailleurs*) 00 et réalise MAD, vidéo de 7 minutes présentée en 2015 aux Anciennes Cuisines (Ville-Évrard).

En 2011, il cofonde le collectif INVIVO dont il est artiste membre. Ce collectif lui permet d'expérimenter et de réaliser des formes hybrides, entre théâtre, art immersif et technologie. C'est aujourd'hui aux croisements de la vidéo, de la lumière, de la scénographie et des arts numériques qu'il entrevoit sa pratique d'artiste.

[www.julienDubuc.net](http://www.julienDubuc.net)



Extrait d'« Une liaison contemporaine » / installation numérique et immersion du collectif INVIVO / © Julien Dubuc



Extrait de « (ailleurs) 0033.69.1 » de Julien Dubuc / © Julien Dubuc

## ÉVÈNEMENT

Venez découvrir l'installation et le bâtiment de Julien Dubuc sous un autre angle...

**Samedi 17 juin à 15h**  
**au moulin Barlet à Condom**



## LE PONT DE LARTIGUE

À 1 000 km de Saint-Jacques-de-Compostelle, le pont de Lartigue guide le pèlerin d'une rive à l'autre. Situé sur un méandre de l'Osse, entre Beaumont et Larressingle, son histoire est mal connue. Si le pont, tel qu'il existe aujourd'hui, est vraisemblablement le fruit d'une importante reconstruction réalisée au XVIII<sup>e</sup> siècle, ses origines en revanche s'inscrivent dans une histoire plus ancienne : celle de la naissance du culte de saint Jacques le Majeur assurément, celle de la circulation des hommes durant l'Antiquité peut-être.

Ce pont en pierres de taille est composé d'une alternance de grandes et petites arches. Le tablier en dos d'âne est bordé par des parapets reconstruits au XIX<sup>e</sup> siècle.

Au XII<sup>e</sup> siècle, le lieu revêt une certaine importance. Un hôpital s'y établit, tenu d'abord par l'ordre des

chevaliers de Saint-Jean de Jérusalem, évoluant ensuite en commanderie, et dont il ne subsiste aucune trace.

Le pont et ses abords ont été inscrits au titre des sites en 1943 pour l'intérêt que présentait le monument ainsi que pour le charme de son écrin végétal. En 1998, les Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle sont inscrits sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco et le pont de Lartigue est l'un des 71 monuments qui composent le bien.

Mais les crues violentes de l'Osse mettent à mal le petit pont de pierre et son état sanitaire inquiétant pousse riverains et associations à alerter les pouvoirs publics. Dès les années 2000, la Communauté de communes de la Ténarèze étudie un projet de restauration qui n'a pu se concrétiser qu'en 2016.

MAURICE COUREAU

*Domaine du Pouy*

ARMAGNAC

CONDOM



« Le pont antique de Lartigue, fraîchement rénové, semble sortir des âges et du paysage champêtre par l'éclat de ses pierres.

*Cet espace suspendu tant dans le temps qu'entre deux territoires constitue l'une des étapes du Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle, ou selon l'une de ses étymologies du Campus Stellae – champs des étoiles.*

*Autrefois mal famé au point de le surnommer le rendez-vous des « coupe-jarrets », j'invite le marcheur à prendre garde non pas à être détrossé mais à être perdu dans un ailleurs. Je souhaite proposer davantage une errance qu'une itinérance. »*

Né en 1983, vit et travaille à Genève. À la manière d'un géomètre, Benoît Billotte recueille des informations et des documents qui nous entourent et les utilise comme des ressources pour son travail à travers plusieurs médias. Traduit en statistiques, cartes, plans, architectures, il révèle les différentes formes de propagande douce dans laquelle nous évoluons... Il a obtenu une résidence en 2013 à l'Institut suisse de Rome et en 2010 au centre d'art du Parc Saint Léger à Pougues-les-Eaux. Ses créations ont déjà été présentées lors d'expositions individuelles dans diverses institutions : en 2016, Selecta Art Space (Nyon – Suisse) et à la galerie Sandra Recio (foire d'art de Bâle – Suisse) ; en 2015, à la Villa du Parc (Annemasse) ; en 2014 à l'espace d'art contemporain

Halle Nord (Genève) ; en 2011, au Daan Noppen's Studio (Amsterdam – Pays-Bas). Benoît Billotte expose également ses œuvres lors d'expositions collections : en 2016, à la Fondation Schneider (Wattwiller – France) ; en 2015, au Mudac (Lausanne – Suisse) ; en 2013, au Centre Pompidou (Metz) ; en 2011, au 49 NORD 6 EST - FRAC Lorraine (Metz).



« Wanderlust » dessin au sel et à l'eau, cercle de 180cm de diamètre, dimensions variables, septembre 2016  
Exposition Horizon (2016), Magasin centre national d'art contemporain, Grenoble. Fr.  
Exposition Wanderlust, Halte - place des Augustins, Genève, Suisse



« Terre creuse (The Hollow Earth) », vitrophane, dimensions variables, production centre d'art contemporain La Villa du Parc octobre 2015 ; collection 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine, Metz. Exposition Horizon (2016), Magasin centre national d'art contemporain, Grenoble. Fr. Exposition Les Traversées, centre d'art contemporain La Villa du Parc, Annemasse, Fr.

### ÉVÈNEMENT

*Benoît Billotte vous invite à arpenter les territoires de Lartigue...*

**Samedi 3 juin à 15h**

En partenariat avec  **Main Harmonique**  
Harmonies Fédérales - Région

# L'ÉCLUSE DOUBLE DE GRAZIAC

Si la Baïse sous le règne d'Henri IV est rendue navigable jusqu'à Nérac, cinq écluses remplaçant les dangereux passels, il faut attendre les années 1830 pour voir se réaliser les travaux nécessaires afin de remonter jusqu'à Condom, puis L'Isle-de-Noé.

À son apogée en 1852 avec un trafic de 80 000 tonnes de marchandises diverses, le commerce fluvial sur la « rivière d'argent » cesse en 1952 concurrencé par le trafic ferroviaire et routier. En 1996, le Conseil départemental du Gers décide de remettre en navigabilité la rivière Baïse gersoise déclassée en 1954 des voies navigables.

Aujourd'hui, les plaisanciers ont le plaisir de découvrir en toute tranquillité, sur 22 km, dans un cadre verdoyant et naturel, cette rivière au charme intime et secret. Du port de Valence-sur-Baïse jusqu'à la limite nord du département, ils doivent franchir six écluses. Cinq sont automatisées et donc manœuvrées par les plaisanciers.

Pour des raisons de sécurité dues à la complexité et à la fragilité de ce type d'ouvrage en rivière vive, elle ne peut être franchie qu'en présence d'un éclusier, ce qui est très rare à l'heure actuelle.

D'une architecture remarquable, elle a été construite entre 1838 et 1850 en pierres de taille avec des portes en bois, actuellement métalliques. C'est une écluse à deux sas d'une longueur de 30 m environ chacun, le dénivelé entre la partie supérieure et inférieure du cours d'eau étant de 4,50 m.

La maison éclusière, à l'abandon depuis les années 50, a été inaugurée en 2014. Et la création d'un ponton en dur de 42 m offre aux plaisanciers la possibilité de s'amarrer et de profiter du site ombragé.

Un sentier, sur le chemin de contre-halage, rejoindra prochainement en amont le « sentier de la Baïse » menant de Valence-sur-Baïse à l'abbaye de Flaran, et en aval Condom et sa « voie verte », le site de Graziac offrant au promeneur un spectacle inattendu, presque hors du temps.



Les Gourmandises  
de la Gatise



32100 Condom

« La double écluse de Graziac est un aménagement du cours d'eau facilitant la navigation, répondant aux besoins de l'homme, avec et contre la nature, modifiant le paysage. Malgré ce rapport de force, le site est agréable et propice aujourd'hui à prendre le temps, une pause dans une époque du toujours plus vite. J'envisage cet ouvrage comme un monument, porteur d'une histoire passée, marqueur des mutations techniques et sociales de notre temps. »

Née en 1991, vit et travaille dangereusement. C'est pendant ses études aux Beaux-Arts de Toulouse, dont elle sort diplômée en 2013, que Laura Freeth participe à la création du collectif IPN, atelier autonome partagé par une vingtaine de personnes aux pratiques complémentaires. Elle imprime, rénove, sculpte et est souvent invitée à intervenir in situ comme sur le volcan Paricutin au Mexique en 2013 pour le festival de Artes de la Tierra, à l'AFIAC à Lautrec en 2014 avec le collectif Implémentation (trio avec lequel elle travaille depuis 2012), au Carla-Bayle en 2015 pour une exposition organisée par l'association Rue des Arts et le FRAC Midi-Pyrénées. Seule ou en collectif, elle explore les modes de construction, de la bâtisse à l'ornement, révélateurs pour elle des mutations des modes de vie.



« Muelle y arco en espejo » avec Chema Chino 2013, Festival de Artes de la Tierra Volcan Paricutin, Mexico



« Voûte », février 2014, exposition collective TOWN-HO! à IPN, Toulouse, bois



« Grotte » avec Emmanuel Jaudard 2015, production FRAC Midi-Pyrénées au Carla-Bayle en Ariège

### ÉVÈNEMENT

Une interprétation du site en compagnie de Laura Freeth est proposée lors de cet événement au fil de l'eau...

**Dimanche 25 juin à 15h  
à l'écluse de Graziac**



# L'ÉGLISE DE MOUCHAN

Vers la fin du IX<sup>e</sup> siècle, les bénédictins établissent un prieuré sur les restes d'une villa romaine. Mouchan doit son nom à Muscius, un dignitaire romain. Petit à petit un village s'organise autour de l'église afin de bénéficier de sa protection, devenant ainsi une sauveté. L'église reçoit les reliques de saint Austrégésile en 1060. Placée sur la via Podiensis, elle est donnée à Cluny en 1089. Le village sera détruit par le Prince Noir en 1369 lors de la guerre de Cent Ans. Deux siècles plus tard, au cours des guerres de religion, les troupes de Montgomery détruisent le prieuré, le clocher et une partie de la nef. Les ruines serviront de carrière pour reconstruire le village. Depuis l'extérieur, on remarque une nef disproportionnée par rapport au chœur et au transept, elle fut rebâtie plus courte au XIX<sup>e</sup> siècle. On est surpris par la hauteur de la nef de cette église romane, propre aux édifices clunisiens.

Aujourd'hui l'entrée du lieu saint se trouve au sud sous le porche. Côté nord, une porte romane

murée au superbe motif à corde et billettes indique la présence du prieuré sur ce flanc-là. On observe aussi les modillons qui ornent la corniche du chevet et de l'absidiole.

L'église est bâtie contre la tour carrée, qui servait probablement de refuge aux premiers moines, recouverte de pierres de taille ne faisant qu'un avec l'édifice religieux. Elle a été surélevée pour abriter le clocher qui se trouvait au-dessus du transept.

À l'intérieur, on observe de beaux chapiteaux sculptés de motifs végétaux et géométriques, quelques-uns figuratifs. Quant à la croisée du transept, c'est l'élément majeur qui a permis de faire classer l'église monument historique en 1921. On considère que cette croisée – sans clé de voûte – serait une des premières voûtes primitives en ogive du sud de la France.

Depuis 2005, Mouchan a renoué avec son passé clunisien en adhérant à la Fédération des sites clunisiens.



— Domaine —  
**SÉAILLES**



Armagnacs et vins biologiques de Gascogne

32 330 MOUCHAN  
Tel : 05 62 28 44 03  
[www.domainsailles.fr](http://www.domainsailles.fr)  
[domainsailles@orange.fr](mailto:domainsailles@orange.fr)

# Nostalgia

**JULIE  
CHAFFORT**

Née en 1982, vit et travaille à Bordeaux. Julie Chaffort est diplômée de l'École des beaux-arts de Bordeaux et du Werner Herzog's Rogue Film Scde à New York. Julie Chaffort compose des films comme des tableaux où règnent l'étrangeté de scènes surréalistes et une intensité poignante. Proche de l'absurde, elle nous mène dans un univers en perpétuel décalage où les personnages, souvent silencieux, sont absorbés dans l'immensité des paysages. Le chant et la musique dominent son œuvre délicieusement touchante.

*Nostalgia*, œuvre produite aux Abattoirs, fait résonner les lamentations de Didon – extraites de l'opéra d'Henri Purcell *Didon et Énée*, 1680 – sur un radeau à la dérive. Au moment de se poignarder, Didon, reine de Carthage, abandonnée par son époux Énée parti fonder Rome, s'adresse à sa servante :

*« Quand je serai portée en terre,  
Que mes torts ne créent pas  
De tourments en ton sein ;  
Souviens-toi de moi ! Mais, ah !  
Oublie mon destin. »*

La sophistication du chant lyrique contraste avec la simplicité extrême de la scène à l'équilibre précaire.



« Nostalgia », 2016 Vidéo Courtesy de l'artiste et les Abattoirs  
– Frac Midi-Pyrénées, Toulouse

## ÉVÉNEMENTS

Visite originale du village et de l'église clunisienne de Mouchan avec les guides de Pass'en Gers.

**Samedi 10 juin à 15h**

Chorale La Part des Anges à l'église de Mouchan.

**Dimanche 11 juin à 15h**

Foie Gras • Plats Cuisinés • Chocolats • Vins & Armagnacs

Agen - Condom



DE LOMAGNE

Lectoure - Moissac



BOUTIQUE DE CONDOM

Place Marre - 05 62 68 20 95

[www.fleuronsdelomagne.com](http://www.fleuronsdelomagne.com)



Coushumeurs

EXPOS

GALERIE  
Lavoir  
&  
Eglise

Anne BOTHUON  
Michel ROTY

19 mai  
25 juin



ARTOTHEQUE de GONDRIN

Val de Gascogne

Les Producteurs de la Cave

DEGUSTATION - VENTE

59 avenue des Mousquetaires  
32100 CONDOM

05.62.28.12.16 05.62.28.44.33

[cavedecondom@valdegascogne.coop](mailto:cavedecondom@valdegascogne.coop)

- Côtes de gascogne
- Saint-Mont
- Madiran
- Pacherenc du Viv Bilh
- Floc
- Armagnac

Visite guidée des chais

PLAIMONT  
PRODUCTEURS

EAUZE



CONDOM  
Centre

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTE. A CONSOMMER AVEC MODERATION



# ATELIERS D'ÉCRITURE

Écrire  
sur les Chemins

## Ateliers d'écriture animés par Agathe Rivals

L'atelier d'écriture permet de prolonger la rencontre et de la mettre en mots ; sur chacun des sites d'exposition, les propositions sont conçues pour faciliter l'écriture et apprivoiser les créations des artistes. Il n'est pas nécessaire d'avoir déjà participé à un atelier, seules sont requises l'envie d'écrire et celle de partager.

Ces ateliers, ouverts à tous, sont prévus le **samedi matin 3 juin** au pont de Lartigue, puis les **jeudis après-midi 8 juin** au moulin de Barlet, **15 juin** à l'écluse de Graziac, **22 juin** à Mouchan.

Informations précises sur le site web [cheminsdartenarmagnac.fr](http://cheminsdartenarmagnac.fr) et inscription gratuite sur l'email [agathe.rivals@laposte.net](mailto:agathe.rivals@laposte.net) (nombre de places limité).

## SCOLAIRES

médiation

Les Chemins d'Art en Armagnac proposent un accompagnement personnalisé aux établissements scolaires.

Une visite commentée gratuite peut ainsi être proposée aux groupes. Afin de répondre au mieux aux attentes des enseignants, il est souhaitable de prendre contact, en amont.

### Contacts :

Odette Chalumeau,  
Chargée de l'accueil des publics scolaires  
[ochalumeau@orange.fr](mailto:ochalumeau@orange.fr)

Christophe Bassetto,  
Conseiller pédagogique départemental  
en arts visuels  
[christophe.bassetto@ac-toulouse.fr](mailto:christophe.bassetto@ac-toulouse.fr)

**Il est indispensable de prendre rendez-vous puisque les visites scolaires ont lieu en dehors des jours et heures proposés à tous.**

## Partenariat établi avec le Centre social de Condom

Avec l'aide de leurs animatrices et de bénévoles de Chemins d'Art en Armagnac, les collégiens vont découvrir le moulin Barlet et nous proposeront leur vision du site.

Leurs productions seront exposées durant la manifestation. La confrontation avec l'œuvre de l'artiste ne manquera pas d'être intéressante.

OUVERT  
DU LUNDI  
AU SAMEDI  
MIDI & SOIR

RESTAURANT PIZZERIA  
**L'ORIGAN**

05 62 68 24 84  
4, rue Cadéot  
32100 Condom

# Inauguration de la 8<sup>e</sup> Édition

**Vernissage général des Chemins d'Art en Armagnac  
le vendredi 2 juin à 18h à l'abbaye de Flaran.  
Entrée libre - Salle de la Madeleine**



Situé à proximité de la bastide de Valence-sur-Baïse dans le nord du Gers, ce joyau de l'art cistercien en Gascogne présente la parfaite illustration d'un ensemble cistercien du XII<sup>e</sup> siècle. Rachetée par le Département du Gers en 1972 et fruit d'une intense campagne de restauration, l'abbaye de Flaran, siège de la Conservation départementale du patrimoine et des musées, est devenue un centre départemental développant de nombreuses activités culturelles : concerts, expositions, conférences...

3 juin au 25 juin 2017

## ÉVÉNEMENTS

**Som 3 juin 15h**

Benoît Billotte vous invite à arpenter **les territoires de Lartigue**, avec le clarinettiste Camille Artichaut. En partenariat avec  **la Main Harmonique**

**Som 10 juin 15h**

Visite originale du **village et de l'église clunisienne de Mouchan** avec les guides de **Pass'en Gers**.



**Dim 11 juin 15h**

Chorale La Part des Anges à **l'église de Mouchan**.

**Som 17 juin 15h**

Venez découvrir le **moulin de Barlet à Condom** : l'installation et le bâtiment de Julien Dubuc sous un autre angle...

**Dim 25 juin 15h**

Une interprétation du site de **Graziac** en compagnie de Laura Freeth est proposée lors de cet événement au fil de l'eau...

 **Cartonages  
de Gascogne**  
CONCEPTION & FABRICATION  
32100 CONDOM

 **05 62 68 31 21**  
[www.cartonagesdegascogne.com](http://www.cartonagesdegascogne.com)



**IMPRESSION et DÉCOUPE  
NUMÉRIQUE GRAND FORMAT**

Jusqu'à  
**1600 x 3200 mm**

**CAISSES  
ÉTUIS / PAV  
PLV - DISPLAY  
SIGNALÉTIQUE  
ÉVÉNEMENTIEL**

## VISITES

# laissez vous guider

Sur chaque site, les visiteurs sont accueillis par un bénévole, préparé à la médiation culturelle, qui est à leur disposition pour toute information souhaitée au sujet du cheminement proposé, du site visité, de l'artiste et de sa démarche, de l'association. Des documents de médiation écrite sont également à leur disposition.

N'hésitez pas à les solliciter !

Cette édition étant au fil de l'eau, Chemins d'Art recommande la plus grande prudence aux visiteurs et décline toute responsabilité en cas d'accident.

## SUGGESTION DE SÉJOURS

### sur les Chemins d'Art en Armagnac

#### Oenotourisme et art contemporain « au fil de l'eau »

Entre patrimoine historique, œuvres d'art contemporain et œnologie, nous vous proposons un séjour insolite sur les **Chemins d'Art en Armagnac**, avec :

##### Vendredi

- Après-midi : Balade découverte de Condom
- Nuit avec petit-déjeuner en chambre d'hôtes : « Côté Remparts » à Condom

##### Samedi

- Matin : Visite guidée du village fortifié de Larressingle
- Après-midi : Visite libre sur les **Chemins d'Art** des œuvres et des sites du pont de Lartigue, de l'église de Vopillon (communes de Larressingle et Beaumont), du village et de l'église clunisienne de Mouchan, du moulin Barlet à Condom
- Nuit « Côté Remparts »

##### Dimanche

- Matin : Visite libre et gratuite de l'Abbaye de Flaran, la bastide de Valence-sur-Baïse
- Déjeuner « Accord mets et vins » à l'Auberge de Flaran
- Après-midi : Visite et dégustations au château de Cassaigne, découverte de l'écluse double de Graziac et de son œuvre associée dans le cadre des **Chemins d'Art**.

#### WEEK-END à partir de 249€ / 2 pers.

- Du vendredi 2 au dimanche 4 juin
- Du vendredi 9 au dimanche 11 juin
- Du vendredi 16 au dimanche 18 juin
- Du vendredi 23 au dimanche 25 juin

#### Réservations :

Office de Tourisme de la Ténarèze  
promotion@tourisme-condom.com  
05 62 28 00 80 – Sigrid Borzée  
www.tourisme-condom.com

À pied, à vélo, en canoë-kayak, de multiples randonnées sont possibles autour des **Chemins d'Art en Armagnac**.

N'hésitez pas à vous renseigner auprès de l'office de tourisme.



# CONTEMPORARY ART

Every year visitors come to the Gers, within the area of the Ténarèze, to discover our local heritage, wherein are exhibited works of contemporary art. These artists create their exhibits in situ, taking their inspiration from the setting and establishing their vision of a dialogue between stone, landscape, art work and spectator.

For the 2017 edition of Chemins d'Art en Armagnac we have four artists who will link their work to four very different settings steeped in history.

Hosting the work of Benoît Billote, over the river Osse, **between Beaumont and Larressingle, the bridge Lartigue**, a humpback bridge with alternate wide and narrow arches, has been leading the pilgrims to Santiago de Compostella for centuries. Listed as a Unesco heritage on the 'Camino' since 1998, it was restored in 2016. Each year, 27,000 hikers or tourists fond of eco tourism or architecture come to enjoy the charm of this historic site in its natural setting.

**Benoît Billote** born in 1983, lives in Geneva and Metz, works as a surveyor would by collecting information and documents and using them as resources for his work through different media. Translating them into statistics, maps, plans, architectures, he reveals the different forms of soft propaganda that surround us. He has exhibited his works at contemporary art exhibitions in Amsterdam, Paris, Nyon, he has participated in collective exhibitions such as: Centre Pompidou Metz, 2013 'Une brève histoire des lignes'.

**In Condom, the Barlet Mill**, a big building on the right bank of the river Baïse, is a testimony of the milling activity of the town. In 1995, the mill ceased its industrial activity. Today, the owner has given the power plant new life, thus, thanks to new technologies the Barlet Mill can revive its past. This site will host the work of Julien Dubuc.

**Julien Dubuc**, born in 1987, a lighting director, graduated from the National School of Theatre Arts and Techniques,

**L'Imprimeur R**  
2, avenue des Pyrénées  
32100 CONDOM 05 62 28 10 35  
limprimeur32@wanadoo.fr

**CONCEPTION**  
TÊTES DE LETTRE  
LIVRES  
MAQUETTE  
LOGO NUMÉRIQUE  
DÉPLIANTS  
GAUFRAGE  
BROCHURES  
CALENDRIERS  
ÉTIQUETTES FAIRE-PARTS

**IMPRESSION**  
AFFICHES  
CARNETS  
OFFSET  
DORURE  
FLYERS

# and national heritage

light department, he works as a lighting creator for theatres and shows in Lyon, Agen, Paris, as well as a video director and stage designer. In parallel, he develops video productions. He founded the Collective INVIVO in 2011 where he can experiment with hybrid forms between theatre, immersive art and technology.

By 1830, important works were completed to make **the river Baïse** navigable as far as Condom and l'Isle-de-Noé. At its peak in 1852, the river carried 80,000 tons of various goods annually. Since 1996, the boating enthusiasts have been able to enjoy the quiet natural setting, and the secret and intimate charm of the river Baïse. Among the six locks, **the Graziac manual double lock** built between 1838 and 1850, made of stone blocks, with two metallic gates, is a remarkable piece of architecture.

It will host the work of **Laura Freeth**. She was born in 1991, she says: 'I like to do a lot for a little. And to do with it, and to re-use materials that are already here. Sometimes, recycling scrap material. The proposed forms are like a call to probe the world, before adding anything to it'.

In **Mouchan**, at the end of the 9th century, the Benedictians built a priory on the remains of a roman villa. Situated on the Camino de Santiago de Compostella, this romanesque church is remarkable for its beautiful motives and the extraordinary sculpted romanesque capitals.

This church will host Julie Chaffort's work: 'Nostalgia' 2016, lent by the FRAC-les Abattoirs.

Born in 1982, **Julie Chaffort** studied at the Beaux-Arts de Bordeaux. Dedicating her activities to the cinematographic works, she directed and produced two films. She then graduated from the New York Herzog's Rogue Film School. She produced 'Hot Dog' in 2013. In 2014, as resident artist at the Clark Centre in Montreal (Canada), she presented her first personal exhibition 'Jour Blanc': an installation which was a combination of three videos and two audio productions. Julie Chaffort is particularly interested in the immensity and emptiness of the open country, in its connection to contemplation and meditation. Her films are composed of scenes filled by strangeness, surrealism and absurd scenes reflecting a decadent and exhilarating world. She chooses places showing no temporality, no geography or connection to civilization.

 <p>Pierre BEYRIES 4 quai Jaubert 32100 CONDOM</p>		<p>Tél. : 05 62 28 00 61 agence.beyries@axa.fr n°Orias : 07 014 112</p>
---	---	---

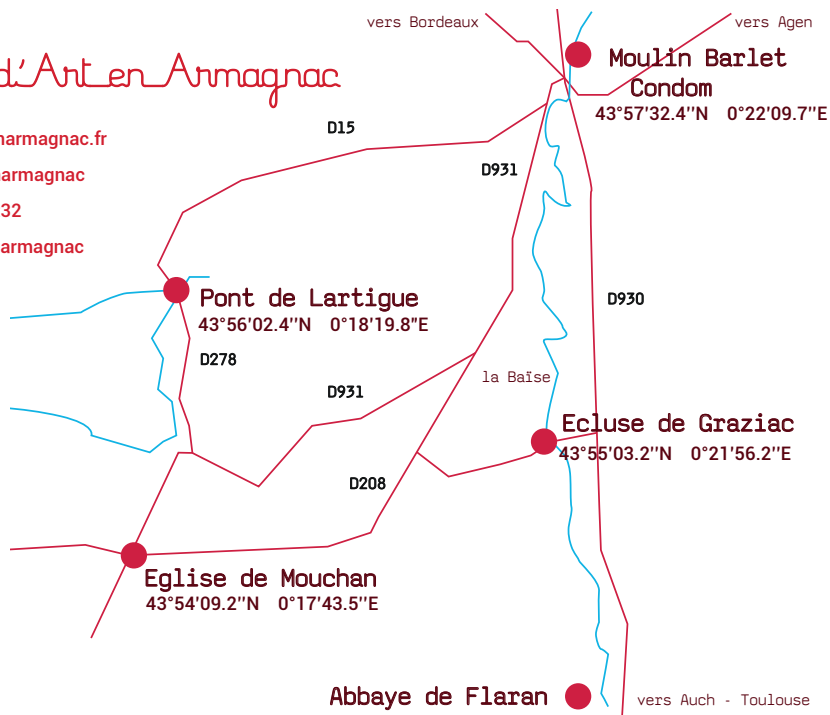
# Chemins d'Art en Armagnac

[www.cheminsdartenarmagnac.fr](http://www.cheminsdartenarmagnac.fr)

 cheminsdartenarmagnac

 @CheminsdArt32

 cheminsdartenarmagnac



## INFOS PRATIQUES

**4 WEEK-ENDS**  
**3 AU 25 JUIN 2017**

### Ouverture et accueil sur les sites

Vendredi, samedi et dimanche de 14h à 19h30.  
Tous les sites sont gratuits.  
Pour les groupes (au minimum 10 personnes),  
possibilité de visite commentée gratuite tous  
les jours, uniquement sur rendez-vous.

### Inauguration ouverte à tous

Vendredi 2 juin 2017 à 18h à l'abbaye de Flaran  
(salle de la Madeleine) en présence des artistes.

### Moyens d'accès

Dans le nord du Gers (à 1h30 de Toulouse et  
2h de Bordeaux), la manifestation se déroule  
en Pays d'Armagnac (autour de Condom, Agen  
étant au nord, Auch au sud et Lectoure à l'est).  
Le parcours de 30 km environ relie Condom  
à Mouchan via l'écluse de Graziac et passe  
par le pont de Lartigue sur les communes de  
Beaumont et Larressingle.

Chemins d'Art en Armagnac

Art contemporain  
& patrimoine

### Association des Chemins d'Art en Armagnac

5 quai Jaubert  
32100 CONDOM  
05 62 29 15 44

[www.cheminsdartenarmagnac.fr](http://www.cheminsdartenarmagnac.fr)

[cheminsdartenarmagnac@gmail.com](mailto:cheminsdartenarmagnac@gmail.com)

### L'Office du Tourisme de la Ténarèze

5 place Saint-Pierre  
32100 CONDOM  
05 62 28 00 80

[www.tourisme-condom.com](http://www.tourisme-condom.com)

[contact@tourisme-tenareze.com](mailto:contact@tourisme-tenareze.com)